



บริษัท พร้อม ทัวร์ แอนด์ ทราเวล จำกัด Prom Tour & Travel Co.,Ltd.

21/3 หมู่ที่ 1 ตำบลบางตะไนย์ อำเภอปากเกร็ด จังหวัดนนทบุรี 11120

☎ 083-979-5788

📘 Prom tour

📧 jukzjigz_pj

License No.11/12972

✉ sales.promtour@gmail.com

🌐 www.promtourandtravel.com



6 วัน 4 คืน

SHANGHAI HANGZHOU

เจ้าทางใจ!!
ออกเชียงใหม่
✓ ไม่เสียเวลา
วังย้อนเส้นทาง

上海

เรือเดอะหลุยส์ เดอะบันด์ ล่องเรือทะเลสาบซีหู Hubin Street ซุปเปอร์ร้าน Pop Mart

เชียงใหม่ หางโจว เติ้งเตียน ล่องเรือทะเลสาบซีหู

ราคา พิเศษ **16,999.-**

มือพิเศษ เสี้ยวหลงเปา หมูตงพอ ไก่จอกาน เดินทาง ม.ค. - พ.ค. 69

PCN-HGH54-SL

Thai Lion Air

🗓️ การ์ดิ 10 ท่านขึ้นไป 🏠 น้ำหนักกระเป๋า 20 กก. 🍽️ พักรู 4 ดาว ทุกคืน 🍴 อาหาร 7 มื้อ

"เที่ยวทุกที่...สบายใจ"

PR CHINA



โปรแกรมการเดินทาง 6 วัน 4 คืน (ทัวร์ลงร้านค้ารัฐบาล)

ช่วงเวลาเดินทาง : มกราคม - มิถุนายน 2569

รายละเอียดเที่ยวบิน

สายการบิน	เลขเที่ยวบิน	สนามบิน	เวลาบิน	ระยะเวลาเดินทาง
Thai Lion Air (SL)	SL920	ดอนเมือง-หางโจว(DMK-HGH)	19:15 - 00:15+1	5 ชั่วโมง 00 นาที
Thai Lion Air (SL)	SL927	เซี่ยงไฮ้-ดอนเมือง(PVG-DMK)	02:20 - 05:30+1	4 ชั่วโมง 10 นาที

ข้อมูลของเที่ยวบิน เป็นข้อมูลเบื้องต้น ที่ทางบริษัทฯ ได้ทำการจองไว้กับทางสายการบิน ซึ่งอาจมีการเปลี่ยนแปลงได้ตามเหตุผลของสายการบิน

หมายเหตุ ที่เรียดเดินทางตั้งแต่เดือน มีนาคม เป็นต้นไป ไฟล์ทบินเวลา ขาไป 19.15-00.15 ขากลับ 02.20-05.30 เวลานั้นดหมาย 16.00 น.

รายละเอียดโปรแกรมทัวร์

วันที่	รายการท่องเที่ยว	อาหาร (7 มื้อ)			โรงแรมที่พัก หรือเทียบเท่า
		เช้า	เที่ยง	เย็น	
1	ท่าอากาศยานนานาชาติดอนเมือง - ท่าอากาศยานหางโจว เซี่ยงชาน (DMK-HGH SL920 19:15-00:15+1)	-	-	-	Holiday inn Express Hangzhou Hotel ระดับ 4 ดาว (หรือเทียบเท่า) ★★★★
2	เมืองหางโจว - เมืองเหิงเตี้ยน ฮอลลิวูดสตูดิโอแห่งเมืองจิน - พระราชวังฉินซีฮงเต้ - ย่านการค้าซิงหลิงชานเหอถู่			-	Holiday inn Express Hangzhou Hotel ระดับ 4 ดาว (หรือเทียบเท่า) ★★★★
3	เมืองหางโจว - ล่องทะเลสาบซีหู - Hubin Street - ร้านชา Option : เมืองจำลองราชวงศ์ซ่ง+โชว์ 380 หยวน/ท่าน *8 ท่านขึ้นไป*		ภัตตาคาร + หมูคังพอ	-	Holiday inn Express Hangzhou Hotel ระดับ 4 ดาว (หรือเทียบเท่า) ★★★★
4	เมืองหางโจว - ร้านยาสมุนไพร - ร้านหยก - เรือหูก The Loius Shanghai -Starbuck Reserve - หาดไว่ทานเดอะบันด์ - ถนนหนานจิง + Pop Mart		เสี่ยวหลง เปา	-	Holiday inn Express Shanghai Hotel ระดับ 4 ดาว (หรือเทียบเท่า) ★★★★
5	FREE DAY ท่องเที่ยวภายในเมืองเซี่ยงไฮ้ - เข้าสนามบิน Option A : Shanghai DisneyLand ราคา จ.-พฤ. ราคา 4,000 บาท / ศ.-อา. ราคา 5,000 บาท (8ท่านขึ้นไป มีบริการรถรับ-ส่ง) Option B : Lego Land ราคา จ.-พฤ. ราคา 4,000 บาท / ศ.-อา. ราคา 5,000 บาท (8ท่านขึ้นไป มีบริการรถรับ-ส่ง)		-	-	-
6	ท่าอากาศยานนานาชาติเซี่ยงไฮ้-ท่าอากาศยานนานาชาติดอนเมือง (PVG-DMK SL927 02:20-05:30+1)	-	-	-	-

โปรแกรมอาจมีการสลับปรับเปลี่ยนได้ตามความเหมาะสมของ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าแต่จะคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ

อัตราค่าบริการ *ทัวร์มีการลงร้านค้าท้องถิ่น*

ช่วงเวลาเดินทาง	ราคาผู้ใหญ่	ราคาเด็ก (2-18 ปี)	ราคาแพ็คเกจ
เดือน มกราคม 2569			
อ. 13 ม.ค. – อา. 18 ม.ค. 2569	17,999 บาท	20,999 บาท	4,000 บาท
เดือน มีนาคม 2569			
อ. 17 มี.ค. – อา. 22 มี.ค. 2569	18,999 บาท	21,999 บาท	4,000 บาท
อา. 29 มี.ค. – ศ. 03 เม.ษ. 2569	16,999 บาท	19,999 บาท	4,000 บาท
ตั้งแต่ 29 มีนาคม 2569 เป็นต้นไปเปลี่ยนเวลไฟล์ทบินตามฤดูกาล			
ไฟล์ทบินขาไป (DMK-HGH SL920 19:15-00:15+1)			
ไฟล์ทบินขากลับ (PVG-DMK SL927 02:20-05:30)			
เดือน เมษายน 2569			
อา. 05 เม.ษ.– ศ. 10 เม.ษ. 2569 (วันจักรี)	22,999 บาท	25,999 บาท	4,000 บาท
อ. 07 เม.ษ. – อา. 12 เม.ษ. 2569	18,999 บาท	21,999 บาท	4,000 บาท
อา. 19 เม.ษ.– ศ. 24 เม.ษ. 2569	18,999 บาท	21,999 บาท	4,000 บาท
เดือน พฤษภาคม 2569			
อา. 10 พ.ค.– ศ. 15 พ.ค. 2569 (วันพืชมงคล)	19,999 บาท	22,999 บาท	4,000 บาท
อา. 17 พ.ค.– ศ. 22 พ.ค. 2569	18,999 บาท	21,999 บาท	4,000 บาท
อา. 24 พ.ค.– ศ. 29 พ.ค. 2569	18,999 บาท	21,999 บาท	4,000 บาท
เดือน มิถุนายน 2569			
อา. 07 มิ.ย.– ศ. 12 มิ.ย.2569	18,999 บาท	21,999 บาท	4,000 บาท
อา. 14 มิ.ย.– ศ. 19 มิ.ย.2569	18,999 บาท	21,999 บาท	4,000 บาท
อา. 21 มิ.ย.– ศ. 26 มิ.ย.2569	18,999 บาท	21,999 บาท	4,000 บาท

ราคาเด็กอายุไม่ถึง 2 ปี ณ วันเดินทาง (Infant) ท่านละ 10,000 บาท (ไม่มีที่นั่งบนเครื่องบิน)

- ราคาทัวร์นี้สำหรับผู้ถือพาสปอร์ตไทย และมีอายุมากกว่า 18 ปีหากต่ำกว่า เพิ่มท่านละ 3,000 บาท
- กรณีถือหนังสือเดินทางต่างชาติบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าธรรมเนียมเพิ่มเติม ท่านละ 2,000 บาท
- ขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าวีซ่าเพิ่มเติม หากมีการประกาศยกเลิกฟรีวีซ่าสำหรับพาสปอร์ตไทย
- เนื่องจากรายการทัวร์มีการสนับสนุนจากการโปรโมทสินค้าจากท้องถิ่น ซึ่งใช้เวลาไม่ต่ำกว่า 60-90 นาที/ร้าน หากไม่ต้องการเข้าร้านตามที่กำหนดมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม 500 หยวน/ท่าน/ร้าน และหากไม่ร่วมเดินทางทั้งวัน มีค่าใช้จ่ายเพิ่ม 1,000 หยวน/ท่าน/วัน

ราคาทัวร์ ไม่รวมค่าทิปส์คนขับรถและไกด์ท้องถิ่นตามธรรมเนียม (ชำระทุกท่าน ยกเว้น ทารกอายุไม่เกิน 2 ปี ยกเว้นให้)
ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าทิปไกด์และคนขับรถท้องถิ่น ณ สนามบินในวันเช็คอิน **ท่านละ 2,000 บาท/ทริป/ท่าน**

วันที่ 1

ท่าอากาศยานนานาชาติดอนเมือง – ท่าอากาศยานหางโจว เซียวซาน

- / - / -

16.00 น. พร้อมกันที่ ท่าอากาศยานนานาชาติดอนเมือง ณ อาคารผู้โดยสารขาออก ชั้น 3 ประตู 1 เคาน์เตอร์ สายการบิน Thai Lion Air (SL) *เคาน์เตอร์เช็คอินอาจมีการเปลี่ยนแปลง โปรดตรวจสอบในบัตรหมายการเดินทางอีกครั้ง โดยมีเจ้าหน้าที่จากทาง บริษัทฯ คอยต้อนรับ และอำนวยความสะดวก

สายการบิน | AIRLINE



Lion air

น้ำหนักกระเป๋า 20 KG

กระเป๋าขึ้นเครื่อง 7 KG

สายการบิน	เลขเที่ยวบิน	สนามบิน	เวลาบิน	ระยะเวลาเดินทาง
Lion air Thai Lion Air (SL)	SL 920	ดอนเมือง – หางโจว (DMK – HGH)	17.20 – 22.20	5 ชั่วโมง 00 นาที

19.15 น. เดินทางจาก ท่าอากาศยานนานาชาติดอนเมือง ประเทศไทย สู่ท่าอากาศยานนานาชาติหางโจว เซียวซาน ประเทศจีน ใช้ เวลาในการเดินทาง 4 ชั่วโมง

00.15+1 น. คณะเดินทางถึง ประเทศจีนเมืองหางโจว ท่าอากาศยานนานาชาติหางโจว เซียวซาน นำทุกท่านผ่านกรมศุลกากร จากนั้นนำทุกท่านเดินทางเข้าสู่โรงแรมที่พัก

ที่พัก (เมืองหางโจว) HOLIDAY INN EXPRESS HANGZHOU HOTEL หรือเทียบเท่า ระดับ 4ดาว ★★★★★

เช้า **📺** รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (1)

เดินทางสู่ **เมืองเหิงเตี้ยน** เมืองที่ได้ชื่อว่าเป็น ฮอลลีวูดแห่งเมืองจีน เมืองเล็ก ๆ ที่ตั้งอยู่ในเขตตงหยาง มณฑลเจ้อเจียง ห่างจากหางโจวประมาณ 2 ชั่วโมง เป็นที่ตั้งของ “Hengdian World Studios” สตูดิโอถ่ายทำภาพยนตร์ย้อนยุคที่ใหญ่ที่สุดในประเทศจีน และได้รับการขนานนามว่าเป็น “ฮอลลีวูดแห่งเมืองจีน” ภายในพื้นที่กว้างใหญ่กว่า 30 ตารางกิโลเมตร ได้สร้างฉากจำลองเมืองโบราณต่าง ๆ ครอบคลุมประวัติศาสตร์จีนหลายพันปี เช่น พระราชวังฉิน พระราชวังหมิง-ชิง ถนนโบราณฮ่องกง และฉากเมืองยุคสาธารณรัฐจีน เหมาะสำหรับผู้ที่หลงใหลในซีรีส์จีนย้อนยุค เช่น ปู้ปู้จิงซิน, หวนเล่อซ่ง, ปริมาจารย์ลัทธิมาร, ตำนานรักสองสวรรค์ ฯลฯ เมืองแห่งละครย้อนยุคของจีนกว่า 70% ของซีรีส์จีนแนวย้อนยุคถูกถ่ายทำที่นี่! ไม่ว่าจะเป็นพระราชวังต้องห้ามจำลอง, เมืองเก่าฮ่องกง, หรือฉากตลาดโบราณ “เหิงเตี้ยน”



นำท่านชม **พระราชวังฉินซีฮ่องเต้ (Qin Palace)** หรือ ฉินหวังกง ตั้งอยู่ภายใน Hengdian World Studios เป็นหนึ่งในสถานที่ถ่ายทำภาพยนตร์ที่มีชื่อเสียงมากที่สุดแห่งหนึ่งของประเทศ จัดสร้างขึ้นในปี ค.ศ. 1997 เพื่อใช้เป็นฉากหลักในภาพยนตร์เรื่อง *The Emperor and the Assassin* ของผู้กำกับเฉินข่ายเกอ โดยจำลองตามแบบพระราชวังเสียนหยาง ซึ่งเป็นพระราชวังหลวงของจักรวรรดิฉินในประวัติศาสตร์ ภายหลังจากนั้น สถานที่แห่งนี้ยังกลายเป็นฉากสำคัญในภาพยนตร์และซีรีส์จีนชื่อดังอีกมากมาย เช่น *Hero*, *Painted Skin*, *The Promise*, *Emperor Han Wu*, *A Step into the Past* และ *Joy of Life* ด้วยสถาปัตยกรรมอันยิ่งใหญ่ตระการตาและบรรยากาศที่ชวนย้อนยุค พระราชวังฉินจึงไม่เพียงเป็นฉากถ่ายทำที่สมจริงเท่านั้น แต่ยังเป็นหมุดหมายสำคัญของวงการภาพยนตร์และโทรทัศน์จีนอีกด้วย



สามารถเช่าชุดจีนโบราณเพื่อแต่งกายถ่ายรูปเพิ่มเติมได้ ราคาเริ่มต้น 100 หยวน (แล้วแต่ชุดที่เลือก)



เที่ยง

📷 รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคารท้องถิ่น (2)



นำท่านย้อนเวลาเข้าสู่ “ย่านการค้าชิงหมิงซางเหอตู” ซึ่งสร้างขึ้นจากแรงบันดาลใจในภาพวาดจีนโบราณชื่อดัง “ชิงหมิงซางเหอตู” ที่ถ่ายทอดวิถีชีวิตของผู้คนในยุคราชวงศ์ซ่งเหนือได้อย่าง มีชีวิตชีวาย่านนี้เป็นหนึ่งในโซนยอดนิยมของ เมืองจำลองเหิงเตี้ยน สตูดิโอถ่ายทำภาพยนตร์และซีรีส์ที่ใหญ่ที่สุดในโลก โดยจำลอง บรรยากาศของเมืองหลวงโบราณ ที่เต็มไปด้วยถนนหิน อาคารไม้เก่า สะพานโค้ง และลำคลอง มีพ่อค้า แม่ค้า รวมถึงนักแสดงแต่งชุดโบราณเดินขวักไขว่อยู่ตลอดทั้งวัน ให้ความรู้สึกราวกับหลุดเข้าไปในภาพวาดจีนโบราณ

ค่า
ที่พัก เพื่อความสะดวกและไม่ให้กระทบต่อเวลาในการท่องเที่ยว มีค่าอิสระตามอัธยาศัย
(เมืองหางโจว) HOLIDAY INN EXPRESS HANGZHOU HOTEL หรือเทียบเท่า ระดับ 4ดาว ★★★★★

วันที่ 3 เมืองหางโจว – ล่องทะเลสาบซีหู – Hubin Street – ร้านชา B / L / -
Option: เมืองจำลองราชวงศ์ซ่ง+โชว์ 380 หยวน/ท่าน *8 ท่านขึ้นไป*

เช้า  รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (3)

พลาดไม่ได้กับหนึ่งในไฮไลท์ของการเที่ยวหางโจว! นำท่านสู่ ทะเลสาบซีหู (West Lake) ทะเลสาบชื่อดังระดับโลกที่ได้รับการขึ้นทะเบียนเป็นมรดกโลกทางวัฒนธรรมโดยยูเนสโก สัมผัสความโรแมนติกและงดงามเหนือคำบรรยาย กับทัศนียภาพที่โอบล้อมด้วยขุนเขา สวนดอกไม้ และสถาปัตยกรรมจีนโบราณ ท่ามกลางหมอกบางยามเช้าและแสงสะท้อนระยิบระยับบนผิวน้ำ



นำท่าน **ล่องเรือทะเลสาบซีหู (XIHU LAKE BOAT TRIP)** สถานที่ที่ไม่ได้มีเพียงวิวทิวทัศน์ธรรมชาติที่สวยงามเท่านั้น แต่ยังเป็นแหล่งกำเนิดเรื่องราวความรักอมตะในตำนาน “นางพญางูขาว” ซึ่งถูกนำไปสร้างเป็นภาพยนตร์และละครเวทีที่ได้รับความนิยมอย่างกว้างขวางทั่วโลก ขณะล่องเรือผ่านผืนน้ำกว้างของทะเลสาบ ท่านจะได้พบกับเจดีย์แปดเหลี่ยมชื่อดังที่เรียกว่า “เจดีย์เหลยเฟิง” ตั้งตระหง่านอยู่บนยอดเขาทางทิศใต้ของทะเลสาบซีหู เจดีย์สูง 5 ชั้นแห่งนี้เป็นสัญลักษณ์สำคัญของตำนานรักระหว่างหนุ่มบัณฑิตผู้หล่อเหลา สวีเซี่ยน กับหญิงสาวงดงามผู้ซ่อนเร้นร่างเป็นงูขาว ไปชู้เงิน ซึ่งความรักของทั้งสองยังคงตราตรึงใจผู้คนจนถึงทุกวันนี้



เที่ยง

🍽️ รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร อาหารมื้อพิเศษ ไก่ชอทาน + หมูตงพอ (4)



นำท่านเดินทางสู่ **Hubin Street** หรือถนนคนเดินหูปิน เป็นถนนคนเดินชื่อดังใจกลางเมืองหางโจว ตั้งอยู่ติดกับทะเลสาบซีหู (West Lake) ซึ่งเป็นสัญลักษณ์สำคัญของเมือง บรรยากาศโดยรอบร่มรื่นและสวยงาม เหมาะสำหรับการเดินเล่นพักผ่อนตลอดแนวถนน มีร้านค้า ร้านอาหาร คาเฟ่ และห้างสรรพสินค้าทันสมัย รวมทั้งร้านแบรนด์ดังและร้านท้องถิ่น มีของฝาก เสื้อผ้า ขนม และอาหารให้เลือกหลากหลาย ช่วงเย็นถึงค่ำจะคึกคักเป็นพิเศษ จุดเด่นของ Hubin Street คือการผสมผสานระหว่างแหล่งช้อปปิ้งกับวิถีธรรมชาติของทะเลสาบซีหู นักท่องเที่ยวสามารถเดินเล่น ถ่ายรูป ชมบรรยากาศยามเย็น และสัมผัสวิถีชีวิตของคนหางโจวได้อย่างใกล้ชิด เหมาะสำหรับทุกเพศทุกวัย

จากนั้นนำท่าน แวะชมสินค้าร้านชา

OPTION: เมืองจำลองราชวงศ์ซ่ง+โจว 380 หยวน/ท่าน



หมายเหตุ : ขอสงวนสิทธิ์ในราคานี้สำหรับสมาชิก 8 ท่านขึ้นไปเท่านั้น หากต่ำกว่านี้จะมีการเรียกเก็บเพิ่มตามจริงที่ออกเดินทาง

นำท่านสู่ เมืองจำลองราชวงศ์ซ่ง เมืองโบราณจำลองในหางโจว ที่รวมทั้งประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม และวิถีชีวิตยุคซ่งไว้อย่างสมจริง พร้อมชมไฮไลต์ โชว์ The Romance of Song Dynasty การแสดงสุดอลังการระดับประเทศ ถ่ายทอดเรื่องราวความรักวีรกรรม และวัฒนธรรมผ่านแสง สี เสียง และนักแสดงนับร้อยอย่างตื่นตาตื่นใจ

ค่า
ที่พัก เพื่อความสะดวกและไม่ให้กระทบต่อเวลาในการท่องเที่ยว มีค่าอิสระตามอัธยาศัย
(เมืองหางโจว) HOLIDAY INN EXPRESS HANGZHOU HOTEL หรือเทียบเท่า ระดับ 4ดาว ★★★★★

เช้า **📍** รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (5)
นำท่าน แวะชมสินค้าร้านยาสมุนไพร
นำท่าน แวะชมสินค้าผลิตภัณฑ์จากร้านหยก



นำท่านเดินทางสู่ **เรือหรู The Loius Shanghai** แลนด์มาร์กใหม่ แหล่งรวมทั้งร้านค้า นิทรรศการ เวิร์กช็อป คาเฟ่และร้านอาหารของแบรนด์ในที่เดียว สำหรับโครงสร้างอาคารภายนอกของเรือจะมีการออกแบบด้วยโมโนแกรมโลหะเหมือนกับโครงสร้างทรงกึ่งเดินทางในปารีสและนิวยอร์กพร้อมกับมีคาดฟ้าหน้าลำเรือ และพื้นที่ใช้สอยด้านในจะกินพื้นที่ทั้งหมดกว่า 17,850 ตารางฟุต และครอบคลุมถึงสามชั้นและจะถูกแบ่งออกอย่างชัดเจน

เที่ยง **📍** รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร อาหารมีอพิเศษ เสี้ยวหลงเปา (6)



นำท่านเดินทางสู่ร้านกาแฟ **Starbucks Reserve Roastery** แห่งแรกในประเทศจีนและเป็นสาขาที่ใหญ่ที่สุดในโลกมีพื้นที่การคั่วกาแฟที่เปิดเผยต่อสายตากลูกค้า เพื่อให้ผู้มาเยือนสามารถเห็นกระบวนการคั่วกาแฟสดๆด้วยตัวเองทำให้สามารถสัมผัสประสบการณ์การผลิตกาแฟระดับพรีเมียมได้อย่างเต็มที่ ร้านนี้เป็นสถานที่ที่ Starbucks จัดจำหน่ายกาแฟที่ผลิตจากเมล็ดกาแฟที่มีคุณภาพสูงสุดเป็นกาแฟที่คัดสรรมาอย่างพิถีพิถันจากฟาร์มกาแฟทั่วโลก



นำท่านเดินทางสู่ **ถนนหนานจิง หรือที่รู้จักกันอีกชื่อว่า หนานกิง** ย่านช้อปปิ้งที่เก่าแก่และมีชื่อเสียงที่สุดในเซี่ยงไฮ้เลย มีประวัติศาสตร์ยาวนานกว่าร้อยปี ครอบคลุมพื้นที่ 5 กิโลเมตร ในอดีตหนานจิงเป็นเมืองหลวงเก่าแก่ถึง 10 ราชวงศ์ ที่นี่จึงเต็มไปด้วยโบราณสถานที่น่าสนใจและเป็นมาและความรุ่งเรืองในอดีต และยังคงถูกอังกฤษใช้เป็นท่าเรือนานาชาติ โดยปัจจุบันกลายเป็นแหล่งช้อปปิ้งขนาดใหญ่ที่ผสมผสานระหว่างศูนย์การค้าอันหรูหรา กับร้านค้าริมถนนแบบดั้งเดิมได้อย่างลงตัว โดยแบ่งออกเป็น 2 ส่วนคือ ถนนหนานจิงตะวันออกและหนานจิงตะวันตก ฝั่งตะวันออกมีสวนขนาดใหญ่ มีสถานที่สำคัญทางประวัติศาสตร์มากมาย เช่น หอศิลป์ พิพิธภัณฑ์ ในตอนเย็นจะเป็นช่วงที่ร้านค้าและบาร์ต่างๆ กำลังคึกคัก มีนักดนตรีริมถนน เติมไปด้วยแสงสีเสียง เหมาะกับการเดินเล่นหรือนั่งรถรางชมบรรยากาศ



จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ หนึ่งในสถานที่ท่องเที่ยวที่มีชื่อเสียงและสำคัญที่สุดในเมืองเซี่ยงไฮ้ The Bund หรือที่ป้ายชื่อหาดไว้ท่านเป็นองค์ประกอบยอดนิยมของสนามกีฬาเมื่อถึงจุดชมวิวต่างๆ ของสายการบินกับสายการบินต่างๆ ระฟ้า Shanghai Tower และ Jin Mao Tower สัมผัสวิวแม่น้ำและทางเดินที่ทอดยาว สร้างบรรยากาศเหมาะแก่การเที่ยวชมหรือชมวิวโดยพื้นที่ถ้ำจุดบรรจบของวัฒนธรรมตะวันตกและตะวันออกเฉียงเหนือ

ค่า

เพื่อความสะดวกและไม่ให้กระทบต่อเวลาในการท่องเที่ยว มีค่าอิสระตามอัธยาศัย

ที่พัก

(เมืองเซี่ยงไฮ้) HOLIDAY INN EXPRESS SHANG HAI HOTEL หรือเทียบเท่า ระดับ 4ดาว ★★★★★

วันที่ 5

อิสระฟรีเดย์ท่องเที่ยวภายในเมืองเซี่ยงไฮ้หรือสามารถเลือกซื้อOption เสริม - เข้าสนามบิน

Option A : Shanghai DisneyLand ราคา จ.-พฤ ราคา 4,000 บาท / ศ.-อา. ราคา 5,000 บาท

B / - / -

Option B : Lego Land ราคา จ.-พฤ ราคา 4,000 บาท / ศ.-อา. ราคา 5,000 บาท

เช้า

🍽️ รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม (7)

อิสระฟรีเดย์ท่องเที่ยวภายในเมืองเซี่ยงไฮ้หรือสามารถเลือกซื้อOption เสริม

OPTION : DISNEYLAND SHANGHAI FULL DAY

ราคาบัตร

บัตร ดิสนีย์แลนด์
จ.พฤ. 4,000 บาท/ท่าน
ศ. ส. อา. 5000 บาท/ท่าน

DISNEYLAND SHANGHAI



หมายเหตุ : ขอสงวนสิทธิ์ในราคานี้สำหรับสมาชิก 8 ท่านขึ้นไปเท่านั้นหากต่ำกว่านี้จะมีการเรียกเก็บเพิ่มตามจริงที่ออกเดินทาง มีบริการรถรับ-ส่ง หากต่ำกว่าจำนวนที่กำหนดขอปรับเปลี่ยนการเดินทางเป็นการนั่งรถแท็กซี่หรือเดินทางโดยรถสาธารณะ(ด้วยตนเอง) / กรณีลูกค้าไม่ได้ซื้อ Option กับบริษัท (ต้องเดินทางด้วยตัวเอง สามารถสอบถามวิธีการเดินทางเพิ่มเติมได้ที่ไกด์)

****ต้องซื้อล่วงหน้าอย่างน้อย 4 วัน****

DISNEYLAND SHANGHAI ดิสนีย์แลนด์เซี่ยงไฮ้

เซี่ยงไฮ้ดิสนีย์แลนด์สวนสนุกแห่งที่ 6 ของดิสนีย์ฯ มีขนาดใหญ่อันดับ 2 ของโลก รองจากดิสนีย์แลนด์ในออร์แลนโด รัฐฟลอริดา สหรัฐอเมริกา และเป็นสวนสนุกดิสนีย์แลนด์แห่งที่ 3 ในเอเชีย ตั้งอยู่ในเขตฉวนซา ใกล้กับแม่น้ำหวงผู่ และสนามบินผู้ตง สวนสนุกเซี่ยงไฮ้ดิสนีย์แลนด์ มีขนาดใหญ่กว่าฮ่องกงดิสนีย์แลนด์ถึง 3 เท่า ใช้เวลารวม 5 ปีในการก่อสร้าง โดยใช้งบทั้งสิ้นราว 5.5 พันล้านเหรียญ หรือราว 180,000 ล้านบาท สวนสนุกแห่งนี้เป็นที่พำนักของดิสนีย์ร้อยละ 43 ที่เหลือเป็นของ ซ่งไห่ เส้นตี้ กรุ๊ป กิจการรัฐวิสาหกิจจีน รวมถึงภาคส่วนต่างๆ ที่อัดฉีดเงินสนับสนุนเพื่อช่วยกันแสวงหากำไรในอนาคต ในสวนสนุกมีไฮไลท์ประกอบด้วย Enchanted Storybook Castle ปราสาทดิสนีย์ที่ใหญ่ที่สุดในโลก และมีทั้งหมด 6 ธีมพาร์คด้วยกัน ทั้ง Adventure Isle, Mickey Avenue, Gardens of Imagination, Tomorrowland, Treasure Cove และ Fantasyland มีสารพัดเครื่องเล่นหวาดเสียว และแหล่งรวมความบันเทิงที่น่าสนใจ



หมายเหตุ: เพื่อผลประโยชน์ของลูกค้าทุกท่านสำคัญอย่างยิ่ง ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายการเที่ยวดิสนีย์แลนด์ กรณีที่ตรงกับวันเสาร์หรือวันอาทิตย์ เนื่องจากมีนักท่องเที่ยวค่อนข้างมากเป็นพิเศษ และ ในส่วนของวันธรรมดาการเล่นเครื่องเล่นในแต่ละโซนนั้นก็ขึ้นอยู่กับการจัดการเวลาของลูกค้าอาจทำให้ไม่สามารถเล่นเครื่องเล่นตามที่กำหนดไว้

OPTION: LEGO LAND FULL DAY



หมายเหตุ : ขอสงวนสิทธิ์ในราคานี้สำหรับสมาชิก 8 ท่านขึ้นไปเท่านั้น หากต่ำกว่านี้จะมีการเรียกเก็บเพิ่มตามจริงที่ออกเดินทาง
มีบริการรถรับ-ส่ง หากต่ำกว่าจำนวนที่กำหนดขอปรับเปลี่ยนการเดินทางเป็นการนั่งรถแท็กซี่หรือเดินทางโดยสารสาธารณะ(ด้วยตนเอง)
/ กรณีลูกค้าไม่ได้ซื้อ Option กับบริษัท (ต้องเดินทางด้วยตัวเอง สามารถสอบถามวิธีการเดินทางเพิ่มเติมได้ที่ไคด์)

****ต้องซื้อล่วงหน้าอย่างน้อย 4 วัน****

“เลโก้แลนด์ เซี่ยงไฮ้” (Legoland Shanghai Resort) คือสวนสนุกเลโก้แห่งแรกในจีน และยังเป็นสวนเลโก้
ที่มีขนาดใหญ่ที่สุดในโลกเมื่อเปิดตัวในปี 2025 ✨ จุดเด่นของ LEGOLAND เซี่ยงไฮ้พบกับ 8 โซนธีม ที่ออกแบบอย่าง
สร้างสรรค์ เช่น LEGO City, LEGO Ninjago, LEGO Castle และ LEGO Monkie Kid ซึ่งดัดแปลงจากนิยายไซอิ๋วใน
ตำนานของจีน เพลิดเพลินกับ เครื่องเล่นกว่า 75 ชนิด รวมถึง Dragon Coaster, Flying Dragon, Little Dragon
Coaster และ BIG LEGO Coaster ที่เปิดตัวครั้งแรกที่นี่ ไฮไลท์เด็ดคือ หุ่นเลโก้ยักษ์ “DADA” ที่มีความสูงถึง 26
เมตร หนัก 136 ตัน ถือเป็นมินิฟิกเกอร์ที่ใหญ่ที่สุดเท่าที่เคยสร้าง หอชมวิว LEGO Lookout Tower สูง 60 เมตร มอม
มองพาโนรามาทั่วทั้งสวน โรงแรมธีมเลโก้ขนาด 250 ห้อง ที่ตกแต่งด้วยเลโก้ไฮโซยักษ์สูงสุดถึง 450 เท่า พร้อมโซน
LEGO Creative World ที่ขยายขนาดถึง 750 เท่า!

เพื่อความสะดวกและไม่ให้กระทบต่อเวลาในการท่องเที่ยว มีค่าอิสระตามอัธยาศัย

ถึงเวลาอันสมควรนำคณะเดินทางไป ทำอากาศยานนานาชาติช่างไห่ผู้ตง นำคณะเช็คอิน เพื่อเตรียมตัวเดินทางกลับ ประเทศไทย

สายการบิน	เลขเที่ยวบิน	สนามบิน	เวลาบิน	ระยะเวลาเดินทาง
 Thai Lion Air (SL)	SL 927	เซี่ยงไฮ้ - ดอนเมือง (PVG - DMK)	02.20 - 05.30(+1)	4 ชั่วโมง 10 นาที

สายการบิน | AIRLINE







น้ำหนักกระเป๋า

20

KG



กระเป๋าขึ้นเครื่อง

7

KG

วันที่ 6 ทำอากาศยานนานาชาติช่างไห่ผู้ตง -ทำอากาศยานนานาชาติดอนเมือง - / - / -

- 02.40 น. เดินทางจากทำอากาศยานนานาชาติช่างไห่ผู้ตง ประเทศจีน กลับมายังทำอากาศยานนานาชาติดอนเมือง ประเทศไทย ใช้เวลาในการเดินทาง 4 ชั่วโมง 30 นาที
- 06.10(+1) น. เดินทางถึง ทำอากาศยานนานาชาติดอนเมือง ประเทศไทยโดย สวัสดิภาพพร้อมความประทับใจ

หมายเหตุสำคัญ

- หากท่านมีความจำเป็นจะต้องซื้อตั๋วเครื่องบินภายในประเทศเพื่อบินไปและกลับจากกรุงเทพฯ กรุณาสอบถามเที่ยวบินเพื่อยืนยันกับทางเจ้าหน้าที่ก่อนทำการจอง และขอความกรุณาให้ท่านซื้อตั๋วเครื่องบินประเภทที่สามารถเลื่อนวันและเวลาเดินทางได้ อันเนื่องมาจากหากเกิดความผิดพลาดจากทางสายการบิน ไม่ว่าจะเป็นการยกเลิกเที่ยวบิน การล่าช้าของสายการบิน การยุบเที่ยวบินรวมกัน ตารางการเดินทางมีการเปลี่ยนแปลง ซึ่งสายการบินพิจารณาสถานการณ์แล้วพบว่าอยู่เหนือการควบคุมของทางสายการบิน หรือจะเป็นเหตุผลเชิงพาณิชย์ หรือเป็นเหตุผลด้านความปลอดภัย ดังนั้นเหตุผลเหล่านี้ อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบและไม่คืนค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น
- อนึ่ง บริษัทฯ จะคอนเฟิร์มกรุ๊ป ประมาณ 5-7 วัน ก่อนเดินทาง ขอภัยในความไม่สะดวก
- ถ้าหากเป็นราคาโปรโมชั่น ไม่สามารถยกเลิกการเดินทางได้ (แต่สามารถเปลี่ยนผู้เดินทางได้ตามเงื่อนไขของสายการบิน)

สำคัญ! กรุณาอ่านเงื่อนไขแบบท้ายโดยละเอียด เพื่อประโยชน์ของท่าน



หากท่านชำระค่าทัวร์แล้ว ไม่ว่าจะทั้งหมดหรือบางส่วน ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านยอมรับเงื่อนไขแล้วและไม่สามารถเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขได้

รายการทัวร์สามารถสลับ ปรับเปลี่ยนหรือตัดไปบางรายการ ได้ตามความเหมาะสม โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า อันเนื่องมาจากสภาพอากาศ เหตุการณ์ทางธรรมชาติ เหตุการณ์ทางการเมือง สภาพการจราจร เหตุการณ์จากสายการบิน หรือเหตุสุดวิสัยต่างๆ ทั้งนี้จะคำนึงถึงความปลอดภัย ความเป็นไปได้ และผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ ทางผู้เดินทางจะไม่ฟ้องร้องใดๆ อันเนื่องมาจากได้รับทราบเงื่อนไขก่อนเดินทางแล้ว

บริษัท ฯ ขอสงวนสิทธิ์เริ่มและจบการให้บริการที่ สนามบินต้นทางไปเท่านั้น
ทางบริษัทฯ ไม่สามารถรับผิดชอบค่าตัวเดินทางภายในประเทศได้ในกรณี หากเกิดเหตุการณ์เปลี่ยนแปลงได้ขึ้น หากท่านต้องจองตัวเดินทางภายในประเทศ ท่านสามารถสอบถามไฟล์คอนเฟิร์ม สำหรับการเดินทางหลัก เพื่อเป็นแนวทางในการจองตัวภายในประเทศได้ และ ควรซื้อตั๋วประเภทที่สามารถเลื่อนวันและเวลาในการเดินทางได้ ทั้งนี้ควรเพื่อเวลาในการเดินทาง ก่อนถึงและกลับจากไฟล์การเดินทางหลัก ไม่ต่ำกว่า 6 ชั่วโมง



รายละเอียดเพิ่มเติม



ตามนโยบายการท่องเที่ยวของประเทศจีน ผู้เดินทางต้องมีการเข้าชมสินค้าของทางรัฐบาล อาทิ โรงงานจิลเวลรี่ ร้านหยก ร้านยก ร้านยางพารา เป็นต้น ผู้เดินทางจะต้องมีการเข้าชมสินค้าของทางรัฐบาล *ที่ระบุไว้ในรายการทัวร์ทั้งหมด* ซึ่งทางบริษัทจำเป็นต้องระบุไว้ หากซื้อหรือไม่ซื้อขึ้นอยู่กับความพึงพอใจของท่าน (ใช้เวลาแต่ละร้านไม่เกิน 90 นาที)

หากท่านใดไม่เข้าร้านดังกล่าวจะต้องจ่ายค่าทัวร์เพิ่ม เนื่องจากมีผลต่อราคาทัวร์ทางบริษัท ๆ ขอสงวนสิทธิ์ คิดค่าดำเนินการเป็นเงิน 500 หยวน/ร้าน และทางบริษัทฯจะขอถือว่าท่านรับทราบและยอมรับเงื่อนไขดังกล่าว



เนื่องจากทัวร์ครั้งนี้มีจุดประสงค์เพื่อเดินทางท่องเที่ยวเป็นหมู่คณะเท่านั้น หากต้องการแยกตัวออกจากคณะเดินทางโดยไม่ลงร้านรัฐบาล บริษัทขอสงวนสิทธิ์คิดค่าดำเนินการแยกท่องเที่ยวเป็นเงิน 500 หยวน/คน/ร้าน



หากเกิดความล่าช้าของสายการบิน หรือสายการบินยกเลิกเที่ยวบิน ไม่ว่าจะเป็นการก่อกองกลางหรือภัยพิบัติธรรมชาติ ซึ่งท่านต้องยอมรับในเงื่อนไขนี้ ในกรณีเกิดเหตุสุดวิสัยอาจมีการปรับเปลี่ยนโปรแกรมตามความเหมาะสม



หากท่านใช้บริการทางบริษัทไม่ครบ เช่น ไม่ทานอาหาร ไม่เที่ยวตามโปรแกรม ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น เนื่องจากค่าใช้จ่ายทั้งหมดทางบริษัทได้ทำการชำระก่อนออกเดินทางเรียบร้อยแล้ว



ผู้เดินทางอายุไม่ถึง 18 ปีบริบูรณ์ ไม่ได้เดินทางกับบิดา มารดา ต้องมีจดหมายยินยอมให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศจากบิดาหรือมารดาแนบมาด้วย



โปรดตรวจสอบทุกครั้งก่อนจองทัวร์ท่านสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้หรือไม่ หากมีคคีความที่ไม่อนุญาตให้ท่านเดินทางออกนอกประเทศได้ ด้วยเหตุนี้ เป็นเหตุการณ์ที่อยู่เหนือการควบคุมของทางบริษัทฯ ดังนั้นบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น



กรณีหญิงตั้งครรภ์ ท่านจะต้องมีใบรับรองแพทย์ ระบุชัดเจนว่าท่านสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้ รวมถึงรายละเอียดอายุครรภ์ที่ชัดเจน สิ่งนี้อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ดังนั้นบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น



X อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม



ค่าใช้จ่ายส่วนตัวของผู้เดินทาง

ค่าโทรศัพท์, ค่าซักรีด, มินิบาร์ภายในห้องพัก
ทีวีช่องพิเศษ และค่ายานพาหนะ ฯลฯ



ค่าทำหนังสือเดินทาง

ค่าวีซ่าและค่าดำเนินการยื่นขอวีซ่า



ค่าใช้จ่ายซึ่งอยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ

การนัดหยุดงาน

ความล่าช้าของสายการบิน

การประท้วง

การจลาจล

อุบัติเหตุทางธรรมชาติ

การถูกปฏิเสธไม่ให้เข้าเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง และ เจ้าหน้าที่กรม
แรงงานทั้งในประเทศ และ ต่างประเทศ

ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับภาษี

- ค่าภาษีน้ำมัน ที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่ม ภายหลังจากที่บริษัทฯ ได้ออกขายโปรแกรมทัวร์ไปแล้ว
- ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และ พัก ณ ที่จ่าย 3%

T
A
X

ค่าน้ำหนักกระเป๋า

ที่เกินกว่าสายการบินกำหนด
หรือ สัมภาระใหญ่กว่ามาตรฐาน



ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับ

COVID-19



- ค่าตรวจ ATK หรือ RT-PCR

ค่าตรวจ RT-PCR ก่อนออกเดินทาง 72 ชั่วโมง หรือ ATK 24
ชั่วโมงก่อนออกเดินทางจากประเทศไทย

- ค่าประกันสุขภาพ COVID-19



ค่าทิปไกด์ท้องถิ่นและคนขับรถท้องถิ่น
2,000 บาท

(บังคับตามระเบียบธรรมเนียมของประเทศ)

Tour Leader [TL]

ท่านสามารถให้ทิปได้ตามความพึงพอใจของท่าน



✓ อัตราค่าบริการนี้รวม



ค่าตั๋วเครื่องบินโดยสารชั้นประหยัด ไป-กลับ พร้อมค่าธรรมเนียมค่าภาษีสนามบิน และค่าธรรมเนียมเชื้อเพลิง

ยกเว้น หากมีการประกาศปรับขึ้นจากทางสายการบินจะมีการเรียกเก็บเพิ่มเติมจากท่านภายหลัง และเนื่องจากเป็นตั๋วกรุ๊ปไม่สามารถ อีทกรดที่นั่งได้ และไม่สามารถเลื่อนวันเดินทางได้ ท่านต้องไป-กลับพร้อมกรุ๊ปเท่านั้น ทั้งนี้เป็นไปตามเงื่อนไขของสายการบิน



น้ำหนักกระเป๋า โหลดใต้ท้องเครื่องท่านละ

20 KG.

(น้ำหนักขึ้นอยู่กับสายการบินที่ใช้ในการเดินทาง)



สัมภาระขึ้นเครื่อง

น้ำหนักไม่เกิน 7 กิโลกรัม

(เงื่อนไขเป็นไปตามที่สายการบินกำหนด)



TWIN BED
เตียงคู่



DOUBLE ROOM
เตียงเดี่ยว

ค่าโรงแรมที่พัก

ค่าที่พักตามที่ระบุในรายการหรือเทียบเท่าระดับเดียวกัน (พักห้องละ 2 ท่าน) หากประเภทห้องที่ท่านริเวรสมาเต็มอาทิ เช่น ริเวรสห้องพักเป็น TWIN BED หรือ DOUBLE BED ทางบริษัทของสงวนสิทธิ์ในการปรับประเภทห้องพักเป็นตามที่โรงแรมมีอยู่ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า



TRIPLE BED
เตียงสาม

หรือ



****ห้องTRIPLE ถึงอยู่กับโรงแรมนั้นว่าห้องจะเป็นแบบใด แต่ลูกค้าที่จองห้อง TRIPLE คืนนอน 3 ท่านแน่นอน ทางบริษัทของสงวนสิทธิ์ในการปรับประเภทห้องพัก เป็นตามที่โรงแรมมีอยู่ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า****



ตัวอย่างรูปภาพรถ 1 ชั้น

ค่ารถโค้ชปรับอากาศสบาย รับส่งตามรายการที่ระบุไว้ในโปรแกรมทัวร์

หัวหน้าทัวร์คอยอำนวยความสะดวกให้แก่ทุกท่านตลอดการเดินทาง ตั้งแต่เช็คอินที่สนามบิน ถึงสายพานรับสัมภาระ



ค่าอาหาร

ตามรายการที่ระบุไว้ในโปรแกรมทัวร์



ค่าประกันการเดินทาง

วงเงินประกันท่านละ 1,000,000 บาท
ค่าประกันอุบัติเหตุและค่ารักษาพยาบาลคุ้มครองเฉพาะกรณีที่ได้รับอุบัติเหตุระหว่างการเดินทาง ไม่คุ้มครองถึงการสูญเสียทรัพย์สินส่วนตัวและไม่คุ้มครองโรคประจำตัวของผู้เดินทาง (เงื่อนไขตามกรมธรรม์)



กรุ๊ปที่เดินทาง 10 ท่านขึ้นไป



น้ำดื่มวันละ 1 ขวด

เฉพาะวันที่ให้บริการทัวร์เท่านั้น



ค่าธรรมเนียมเข้าชมสถานที่



ตามรายการที่ระบุไว้ในโปรแกรมทัวร์

ไกด์ท้องถิ่นที่พูดภาษาท้องถิ่น



เฉพาะวันที่ให้บริการทัวร์เท่านั้น



เงื่อนไขการให้บริการ



จิ้มเลย ๆ

ไปเที่ยวกับอาโปนะ
อีก

การสำรองที่นั่ง / การชำระมัดจำและชำระส่วนที่เหลือ

กรุณาสำรองที่ **มัดจำท่านละ 10,000 บาท** หลังจากจอง

เพื่อสำรองสิทธิ์ในการเดินทาง และชำระส่วนที่เหลือทั้งหมดก่อนออกเดินทาง 30 วัน มิเช่นนั้น

บริษัทฯ จะถือว่าท่าน ยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติท่านจะโดนยึดมัดจำโดยที่ท่านจะไม่สามารถเรียกร้องใดๆ คืนได้

อันเนื่องมาจากบริษัทฯ จำเป็นที่จะต้องสำรองจ่ายค่าใช้จ่ายในส่วนของที่พักและตัวเครื่องบินไปก่อนหน้านั้น แล้ว หากท่านสำรองที่นั่งน้อยกว่า 30 วัน ทางบริษัทฯ เรียกเก็บยอดเต็มจำนวนทันที

หลังจากทำการจองแล้ว กรุณาเตรียมเอกสารสำหรับการเดินทางให้พร้อม เช่น หน้าพาสปอร์ตเพื่อออกตั๋วหรือค่าขอพิเศษเพิ่มเติมต่างๆ ให้แก่พนักงานขาย และหากท่านชำระเงินเข้ามาไม่ว่าจะบางส่วนหรือทั้งหมด บริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขที่ระบุไว้ทั้งหมดนี้แล้ว

การชำระเงินเพิ่ม กรณีกลุ่มเดินทางอาชีพพิเศษ



เนื่องจากเป็นกรุ๊ปลงร้านค้า ซึ่งมีงบสนับสนุน ในการลงร้านค้า โดยทางร้านมีการตั้งข้อกำหนดกลุ่มอาชีพพิเศษดังนั้น ขอสงวนสิทธิ์ในการชำระเงินเพิ่ม **ท่านละ 5,000 บาท** หากเป็น กรุ๊ปอาชีพพิเศษ เช่น นักเรียน นักศึกษา , ธุรกิจขายตรง , OUTING พนักงานบริษัทเอกชน , ศิลเลอร์ (ตัวแทนจำหน่าย) , สายประกันชีวิต หรือธนาคาร , ช่างราชการ , กรุ๊ปดูงาน , หมอ พยาบาล หากไม่มีการแจ้งและทราบภายหลัง หรือ เจตนาไม่แจ้งทางบริษัท ขอสงวนสิทธิ์ในการ **ปรับเพิ่ม 2 เท่า (10,000 บาทต่อท่าน)**

กรณีผู้เดินทางต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ อาทิเช่น **การใช้วีลแชร์ กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วันก่อนการเดินทาง** มิฉะนั้นบริษัทฯ จะไม่สามารถจัดการล่วงหน้าได้ เนื่องจากการขอใช้วีลแชร์ในสนามบินนั้น ต้องมีขั้นตอนในการขอล่วงหน้า และบางสายการบินอาจมีการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายทั้งทางสนามบินในไทยและในต่างประเทศ ซึ่งผู้เดินทางสามารถสอบถามกับเจ้าหน้าที่ได้โดยตรงก่อนทำการจอง และหากในขณะของท่านมีผู้ต้องการดูแลพิเศษ เช่น ผู้ที่นั่งรถเข็น (Wheelchair), เด็ก, ผู้สูงอายุและผู้ที่มีโรคประจำตัวหรือไม่สะดวกในการเดินทางท่องเที่ยวในระยะเวลาเกินกว่า 4 - 5 ชั่วโมงติดต่อกัน ท่านและครอบครัวต้องให้การดูแลสมาชิกภายในครอบครัวของท่านเอง เนื่องจากการเดินทางเป็นหมู่คณะ หัวหน้าทัวร์มีความจำเป็นต้องดูแลคณะทัวร์ทั้งหมด



การรับรถเข็นเป็นพิเศษ

การถูกปฏิเสธ ในการเข้าหรือออกประเทศ



ในกรณีที่กองการตรวจคนเข้าเมืองปฏิเสธมิให้ท่านเดินทางเข้าหรือออกประเทศ ไม่ว่าจะประเทศไทยหรือต่างประเทศก็ตาม บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการไม่คืนค่าทัวร์ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ก็ตาม ซึ่งการตรวจคนเข้าเมืองนั้นเป็นสิทธิ์ของเจ้าหน้าที่ของรัฐของประเทศนั้นๆ และขอแจ้งให้ผู้เดินทางทราบว่าทางบริษัทฯและมัคคุเทศก์หรือหัวหน้าทัวร์ ไม่มีสิทธิ์ที่จะช่วยเหลือใดๆ ทั้งสิ้น เพราะอำนาจการตัดสินใจเป็นของเจ้าหน้าที่ทางกองการตรวจคนเข้าเมืองโดยเด็ดขาด อนึ่ง ทางบริษัทฯ มีจุดประสงค์ที่ทำธุรกิจเพื่อการท่องเที่ยวเท่านั้น ไม่สนับสนุนให้ลูกค้าเดินทาง เข้า-ออกประเทศอย่างผิดกฎหมาย และ หนังสือเดินทางจะต้องมีอายุเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือนและมีหน้าสมุดป้ไม่น้อยกว่า 5 หน้า

กระดาษ

การงดเว้นการร่วมทริปบางรายการ

หากผู้เดินทางงดเว้นการร่วมทริปบางสถานที่ในรายการใด พร้อมคณะผู้เดินทางอื่น ท่านจะไม่สามารถเรียกร้องค่าบริการใดๆ ได้ทั้งสิ้น บริษัทฯ จะถือว่าท่านประสงค์ที่จะสละสิทธิ์และไม่ร่วมเดินทางพร้อมคณะ

CANCELLED





เงื่อนไขการยกเลิกการจอง

**ไม่สามารถยกเลิกการเดินทางได้
เนื่องจากเป็นราคาโปรโมชั่น**



(แต่สามารถเปลี่ยนชื่อผู้เดินทางได้ 21 วัน ก่อนการเดินทาง)

กรณีเจ็บป่วยกระทันหัน จนไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งจะต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง ทางบริษัทจะทำการเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป แต่ทั้งนี้ท่านต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางได้ตามความเป็นจริง ในกรณีเจ็บป่วยกระทันหัน ล่วงหน้าเพียง 7 วันทำการ ทางบริษัท ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินทุกกรณี

เงื่อนไขพิเศษเพิ่มเติมสำคัญ!!



เงื่อนไขการออกเดินทาง

ในแต่ละเส้นทางจะมีการกำหนดผู้เดินทางขั้นต่ำของการออกเดินทาง โดยในทัวร์นี้ **กำหนดให้มีผู้เดินทางขั้นต่ำ 15 ท่าน** หากมีผู้เดินทางไม่ถึงที่กำหนด บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเพิ่มค่าทัวร์ หรือ เลื่อนการเดินทาง หรือ ยกเลิกการเดินทาง หากท่านมีไฟล์ทบินภายในประเทศแต่มีได้แจ้งให้เราทราบล่วงหน้าก่อนทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น ดังนั้นกรุณาสอบถามยืนยันการออกเดินทางก่อนจองไฟล์ทบินภายในประเทศทุกครั้ง

หากท่านมีความจำเป็นจะต้องซื้อตั๋วเครื่องบินภายในประเทศ เพื่อบินไปและกลับจากกรุงเทพฯ กรุณาสอบถามเที่ยวบินเพื่อยืนยันกับเจ้าหน้าที่ก่อนทำการจองและ **ขอแนะนำให้ท่านซื้อตั๋วเครื่องบินประเภทที่สามารถเลื่อนวันและเวลาเดินทางได้** อันเนื่องมาจากหากเกิดความผิดพลาดจากทางสายการบิน การล่าช้าของสายการบิน การยุบเที่ยวบินรวมกัน ตารางการเดินทางมีการเปลี่ยนแปลง ซึ่ง สายการบินพิจารณาสถานการณ์แล้วพบว่าอยู่เหนือการควบคุมของทางสายการบิน หรือจะเป็นเหตุผลเชิงพาณิชย์ หรือเป็นเหตุผลด้านความปลอดภัย ดังนั้น เหตุผลด้านความปลอดภัย เหตุผลเหล่านี้ อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบต่อและคืนค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น อนึ่ง บริษัทฯ จะยืนยันกรุ๊ปออกเดินทางประมาณ 3-5 วันก่อนเดินทาง หากไม่มั่นใจกรุณาสอบถามพนักงานขายโดยตรง



หากกรุ๊ปคอนเฟิร์มแล้วไม่สามารถเลื่อนการเดินทางได้

หากกรุ๊ปคอนเฟิร์มเดินทางแล้วนั้น ท่านจะไม่สามารถเลื่อนการเดินทางได้ ไม่ว่าจะเปิดเหตุการณ์ใดๆ ต่อท่านก็ตาม อันเนื่องมาจาก การคอนเฟิร์มของกรุ๊ปนั้นประกอบจากตัวเลขการจองการเดินทางของท่าน หากท่านถอนตัวออก ทำให้กรุ๊ปมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมขึ้น หรืออาจทำให้กรุ๊ปไม่สามารถออกเดินทางได้ ดังนั้น ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์มีอนุญาติให้เลื่อนวันเดินทางใดๆ ได้ทั้งสิ้นและเก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมดตามจำนวนเงินของราคาทัวร์

การชำระเงินหมายถึงการยืนยันจำนวนผู้เดินทาง ไม่สามารถปรับเปลี่ยนได้

การชำระเงินเข้ามานั้น หมายถึงท่านได้ยอมรับข้อเสนอและยืนยันจำนวนตามที่ท่านได้จองเข้ามา หากท่านชำระเงินเข้ามาแล้วจะไม่สามารถเปลี่ยนแปลงจำนวนของผู้เดินทางได้และหากมีความจำเป็นจะต้องเปลี่ยนแปลงท่านจะยินยอมให้ทางบริษัทฯ คิดค่าใช้จ่ายที่ทางบริษัทเสียหาย รวมถึงค่าเสียเวลาในการขาย อย่างน้อยที่สุดเท่าจำนวนเงินมัดจำ ทั้งนี้ทั้งนั้นให้เป็นไปตามเงื่อนไขของบริษัทฯ

บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดกรณีความล่าช้าจากสายการบิน, การยกเลิกบิน, การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อการจลาจล, ภัยธรรมชาติ, การนำสิ่งของผิดกฎหมาย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ และ บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหาย อันเนื่องเกิดจากความประมาทของท่าน, เกิดจากการโจรกรรม และ อุบัติเหตุจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง

ข้อมูลเพิ่มเติม

สกุลเงิน ประเทศจีน



ความแตกต่างระหว่าง RMB (RENMINBI), CNY (CHINESE YUAN) และเงินหยวน

- RMB หรือ Renminbi (เหรินหมินปี้) เป็นชื่อค่าเงินทางการของ สาธารณรัฐประชาชนจีน ซึ่งเป็นชื่อที่คนจีนนิยมเรียก
- CNY มาจาก Chinese Yuan เป็นชื่อเรียกสกุลเงินตามมาตรฐานสากลที่ทางธนาคารหรือร้านแลกเปลี่ยนจะแสดงค่าเงินนี้

เงินหยวน เป็นหน่วยเงินของสกุลเงินดังกล่าว ดังนั้น เมื่อไปแลกเปลี่ยน ให้มองหาสกุลเงิน CNY แต่เมื่อเที่ยวจีนและซื้อของกับทางร้านค้าให้เรียกหน่วยเงินที่จ่ายว่า หยวน

ช่องทางการจ่ายเงินภายในประเทศจีน

เงินสด

อัตราการแลกเปลี่ยน 1 หยวน เท่ากับ **ประมาณ 5-6 บาท** โดยธนบัตรของจีน จะแบ่งออกเป็น 100, 50, 20, 10, 5 และ 1 หยวน

คิวอาร์โค้ด

ปัจจุบันร้านค้าส่วนใหญ่จึงนิยมรับชำระเงินด้วยระบบอีเพย์เมนต์ แอปพลิเคชันที่แนะนำคือ Alipay และ WeChat เพื่อใช้งานที่ประเทศจีน ซึ่งสามารถผูกบัตรเครดิต VISA และ Mastercard ได้ด้วย

บัตรเครดิต

การใช้บัตรเครดิตที่ออกโดยธนาคารของไทยยังคงเป็นหนึ่งในทางเลือกที่ดีที่สุด เพื่อให้ทุกการใช้จ่ายสะดวก รวดเร็ว **ควรเลือกบัตรที่มีระบบการชำระเงินมาตรฐานสากล** ซึ่งสามารถใช้ได้เฉพาะโรงแรมหรือห้างสรรพสินค้าใหญ่ๆ เท่านั้น

บัตร Travel Card

สำหรับผู้เดินทางไปต่างประเทศบ่อยๆ บัตรเดบิตประเภท Travel Card สามารถแลกเปลี่ยนเป็นสกุลท้องถิ่นใส่ไว้ในบัตร เวลาซื้อบัตรซื้อของในจีน ผู้ถือบัตรจึงไม่ต้องเสียค่าความเสี่ยงจากการแปลงสกุลเงิน

ประเทศจีนเร็วกว่าประเทศไทย

1 ชั่วโมง

เพื่อสะดวกต่อการนัดหมาย เมื่อเดินทางถึงสนามบิน ณ ประเทศจีน ไม่ต้องปรับเวลา เวลาที่ประเทศเวียดนามกับไทย

TIMEZONE+8



ปลั๊กไฟประเทศจีน

ไฟฟ้าในเมืองจีนเป็นระบบ 220 V แบบ 3 ขา คือ จะมีสายดินด้วย (บางโรงแรมจะใช้ระบบเดียวกับเมืองไทย)



บริการ SIM 2 FLY

อินเทอร์เน็ตไม่ลัดลปิด

6 GB

สามารถใช้งานได้ 10 วัน ราคา 399.-

ท่านสามารถซื้อกับหัวหน้าทัวร์ได้เลย ไม่ยุ่งยาก

ประกันสุขภาพ

ผู้เดินทางสามารถซื้อประกันสุขภาพได้เพิ่มเติมก่อนออกเดินทางไม่ต่ำกว่า 7 วัน

ประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ พลัส |

Global Travel Insurance Plus (GTIP) |



หน่วย : บาท / Baht

ความคุ้มครอง / Coverage	จำนวนเงินความคุ้มครอง / Sum Insured							
	เดินทางไปทั่วโลก / WORLDWIDE PLUS				เดินทางไปเอเชีย / ASIA PLUS			
	Basic*	Silver	Gold	Platinum	Basic*	Silver	Gold	Platinum
1. การประกันภัยอุบัติเหตุส่วนบุคคล 8.บ.1* / Personal Accident Benefit	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000	1,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000
2. ค่ารักษาพยาบาลในต่างประเทศ / Medical Expenses Abroad	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000
2.1 การรักษาพยาบาลต่อเนื่องในประเทศไทย** / Follow-up treatment in Thailand	50,000	200,000	300,000	500,000	50,000	200,000	300,000	500,000
2.2 การรับการรักษาพยาบาลครั้งแรกในประเทศไทย*** / Medical treatment in Thailand	100,000	200,000	300,000	500,000	100,000	200,000	300,000	500,000
3. การเคลื่อนย้ายฉุกเฉินและการส่งกลับประเทศ / Evacuation and repatriation	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000	2,000,000	2,000,000	3,000,000	5,000,000
4. การบริการความช่วยเหลือทางการแพทย์ฉุกเฉิน / Emergency Medical Assistance								
4.1 การเยี่ยมผู้เอาประกันภัยในต่างประเทศ / Compassionate visit	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost
4.2 การส่งผู้เยาว์กลับประเทศไทย / Return of minor	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost	x	Actual Cost	Actual Cost	Actual Cost
4.3 การค้นหา การช่วยชีวิต และการกู้ภัย / Search, rescue and recovery	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000	250,000
5. การยกเลิกการเดินทาง / Trip cancellation	10,000	10,000	100,000	100,000	10,000	10,000	100,000	100,000
6. การลดจำนวนวันเดินทาง / Trip curtailment	x	x	100,000	100,000	x	x	100,000	100,000
7. ความสูญหายหรือความเสียหายของสัมภาระในการเดินทาง / Loss or damage of personal baggage	10,000	10,000	50,000	50,000	10,000	10,000	50,000	50,000
8. การล่าช้าของการเดินทาง / Cover of delay								
8.1 การล่าช้าของระบบขนส่งมวลชน / Delays in means of public transport	x	2,000	10,000	20,000	x	2,000	10,000	20,000
8.2 การล่าช้าของสัมภาระ / Delayed collection of baggage	x	2,000	20,000	20,000	x	2,000	20,000	20,000
8.3 การจี้เครื่องบิน / Hijack	x	x	50,000	50,000	x	x	50,000	50,000
8.4 การพลาดเที่ยวบิน / Missed connection - flight	x	2,000	10,000	20,000	x	2,000	10,000	20,000
9. การสูญหายของหนังสือเดินทาง / Loss of passport	x	x	5,000	5,000	x	x	5,000	5,000
10. ความรับผิดต่อบุคคลภายนอก / Personal legal liability	x	1,000,000	2,000,000	5,000,000	x	1,000,000	2,000,000	5,000,000
11. ความรับผิดส่วนแรกสำหรับรถเช่า / Rental car excess	x	x	10,000	20,000	x	x	10,000	20,000
12. ความคุ้มครองผู้เล่นกอล์ฟ / Golf Cover	x	x	x	20,000	x	x	x	20,000
13. เงินชดเชยรายวันระหว่างรักษาตัวในโรงพยาบาลต่างประเทศ / Oversea Hospitalization Benefit	x	1,000 per day max 10,000	2,000 per day max 20,000	3,000 per day max 30,000	x	1,000 per day max 10,000	2,000 per day max 20,000	3,000 per day max 30,000

หมายเหตุ / Remark

*บ.บ. 1 หมายถึงการเสียชีวิต การสูญเสียอวัยวะ หรือทุพพลภาพการเดินซึ่งจากอุบัติเหตุ / Loss of life, dismemberment, loss of sight or total permanent disability.

**ข้อ 2.1 บริษัทจะจ่ายค่ารักษาพยาบาลต่อเนื่องในประเทศไทยจากข้อ 2. ภายในระยะเวลา 7 วันนับจากเริ่มเที่ยวบินในประเทศไทย / The Company will pay such costs incurred within 7 days of the return to Thailand.

*** ข้อ 2.2 บริษัทจะจ่ายค่ารักษาพยาบาลครั้งแรกในประเทศไทยภายใน 24 ชั่วโมง และรักษาต่อเนื่องจากเหตุการณ์ไม่เกิน 7 วัน / The company will pay the expenses for the first medical treatment in Thailand within 24 hours and continue treatment from that event for no more than 7 days.



*หลังจากกลับมาต้องหาหมอภายใน 24 ชม และในใบรับรองแพทย์ระบุว่าเป็น 'เหตุเกิดต่างประเทศ'

ประกันสุขภาพ

ผู้เดินทางสามารถซื้อประกันสุขภาพได้เพิ่มเติมก่อนออกเดินทางไม่ว่า 7 วัน

ประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ พลัส | Global Travel Insurance Plus (GTIP)



หน่วย : บาท / Baht

จำนวนวันเดินทาง (วัน) Trip Duration (Days)	เบี้ยประกันภัย (บาท) / Premium (Baht)							
	เดินทางทั่วโลก / WORLDWIDE PLUS				เดินทางเอเชีย / ASIA PLUS			
	Basic*	Silver	Gold	Platinum	Basic*	Silver	Gold	Platinum
แพคเกจเที่ยว / Single - Trip								
1-4	300	334	600	990	200	290	470	688
5-6	350	450	715	1,290	240	300	595	999
7-8	370	500	990	1,772	280	427	690	1,300
9-10	399	600	1,230	1,996	340	597	850	1,600
11-15	600	790	1,590	2,750	450	767	1,150	2,150
16-22	849	1,275	2,210	3,370	524	937	1,650	2,795
23-31	999	1,600	2,680	3,993	628	1,108	2,030	3,300
32-45	1,530	2,090	3,200	5,674	770	1,364	2,450	4,325
46-60	1,950	2,500	3,850	6,180	907	1,620	2,995	5,226
61-75	2,300	3,340	4,900	7,910	1,220	2,215	3,775	6,450
76-94	2,500	3,843	5,500	9,390	1,475	2,641	4,200	7,500
95-105	3,500	4,467	7,490	11,145	1,975	2,962	5,720	9,990
106-121	4,100	5,090	8,400	12,900	2,350	3,371	6,450	11,100
122-151	5,200	6,345	10,250	15,895	2,775	4,016	7,950	13,740
152-182	6,500	7,599	12,530	18,890	3,260	4,922	9,775	15,975
แพคเกจปี เดินทางทั่วโลก เดินทางไม่เกิน 30 วันต่อครั้ง / Annual Multi - Trip, max length per trip as per plan selected								
Annual (max 31 days)	2,000	2,450	4,000	5,700	1,200	1,992	2,850	4,400
Annual (max 60 days)	2,500	3,120	4,800	7,400	1,600	2,591	3,700	6,400
Annual (max 90 days)	3,600	4,225	5,800	10,000	1,900	3,200	5,000	8,700
Annual (max 120 days)	5,750	6,427	9,000	13,990	2,650	4,038	7,100	12,210
Annual (max 365 days)	15,500	19,000	26,200	44,000	5,925	10,785	22,000	35,150

- เบี้ยประกันภัยสำหรับผู้โดยสารอายุไม่เกิน 75 ปี รวมภาษีกรมสรรพากร / Premium shown is for insured up to 75 yrs of age. Includes tax and stamp.
- สำหรับผู้โดยสารอายุ 76 - 85 ปี เบี้ยประกันภัยจะ 2 เท่าของเบี้ยประกันภัยสำหรับผู้โดยสารอายุ 75 ปี สำหรับแผน Basic ของแผน Worldwide Basic Plan. / For policyholders aged 76 - 85 years old, the insurance premium will be doubled for the Asia Basic plan of the Worldwide Basic Plan.



คุ้มครองค่ารักษาสูงถึง
5 ล้าน
บาท

- คุ้มครองค่ารักษาพยาบาลจากอุบัติเหตุและเจ็บป่วย
- Covers medical expenses from injuries and illness up to 5,000,000 baht.



รักษาฟัน
16,000
บาท

- คุ้มครองค่ารักษาพยาบาลฟันเพื่อบรรเทาความเจ็บปวดที่ต่างประเทศ ได้ถึง 16,000 บาท
- Dental treatment cover for relief of pain up to 16,000 baht.



- ไม่ต้องสำรองจ่าย
รักษาได้ทุก sw.
- คุ้มครองค่ารักษาพยาบาลทั้ง IPD, OPD
 - You don't have to advance money.
 - Free choice of hospital. • Covers medical expenses for inpatient and outpatient treatment.



คุ้มครองกีฬาเสี่ยงภัย

- คุ้มครองเฉพาะค่ารักษาพยาบาลการบาดเจ็บจากกีฬาเสี่ยงภัย เช่น ดำน้ำ เล่นสกี เจ็ทโบ๊ท บันจี้จัมพ์

• Coverage includes medical expenses for injuries from certain high-risk sports such as diving, skiing, or bungee jumping.



คุ้มครองอายุสูงสุดถึง
85 ปี*
ในประกันสุขภาพ
แบบ Basic เท่านั้น

- Coverage up to the age of 85 years.*
- Remark *76-85 years is eligible for insurance coverage only under the Basic Plan.

ช่วยเหลือ **24**
ชั่วโมงทั่วโลก

- ศูนย์บริการช่วยเหลือฉุกเฉินทางการแพทย์และการเดินทางทั่วโลก
- +66 2 569 0230
- 24 hours. Worldwide emergency call center
- +66 2 569 0230



*หลังจากกลับมาต้องหาหมอภายใน 24 ชม และในใบรับรองแพทย์ระบุว่าเป็น "เหตุเกิดต่างประเทศ"